

*trifas*

Dreyfus. trynogázh, trehnog, trifas. Chytra,  
Cacabus, lebes.

HIPOLIT: Dict. II, 42

trifas

Chytrapus, ein dreifus, oder haffen mit füessen.  
en trifas, ali: lonix si mogéni.

Up.: Döt. I., 93, rima enudo: en trifafs.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 95

-trifirkeljski-  
-ertel

Congialis, dreymæssig. tryfirtelski; trybokálski:

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 129

*trifos*

Tripus, dreyfüssig: trifus. tréhnog, trynogàzh:  
trýfos, vse kar try nogè imà.

HIPOLIT: Dict. I , 684

*trifos*

Tripes, das drey be~~in~~ hat. dreyfus. kar imá try  
nogé, trynogàzh, tréhnog, tryfos.

HIPOLIT: Dict. I , 684

-trifos

vel friget sartagine super tripodem. oder Röstet oder backt es in der Pfanne über dem dreifus. ali on [=kuhar] rošhta, ali pocha v'ti ponvi na trifossu.

HIPOLIT, Dict. 5

Orbis pictus,

23

trifunten

Trilibris, dreypfündig. trifuntui, al: das  
-tri funte vāga.

HIPOLIT: Dict. I / 683

trifunten

dreyffündig. tryffüntri. Trilibris.

HIPOLIT: Dict. II, 141



trifurten

Dreypfündig. trifünten, try fünte wagajord.  
trilibris.

HIPOLIT: Dict. II, 42

trifurmaso

Triformis, dreygestaltig, mit dreyen angesichteu.  
trifürmaso, trishtältest, triobrafest,  
s' trejmi obrásmi; ali podobami.

HIPOLIT: Dict. I, 683

-triglaven

Triceps, dreyköpfig. -triglaven: treih glas,  
tretjaglas.

HIPOLIT: Dict. I 1682

*trigobšhi*

Trifaux, dreyschlundig. trigoltánski, trigóbshki,  
katéri imà tri goltánze, gárla, ali Góbze.

HIPOLIT: Dict. I , 683

-trigoltanski.

Trifaux, dreyschlundig. trigoltanski; tri-  
gobshki; materi-inie tri goltanxe; garbe,  
ali Gobre.

HIPOLIT: Dict. I , 683

*trigriast*

Trinodis, das drey knorren hat. kar imá tri  
gárzhe, ali grúzhe: trigárhast.

trigubast

Teriginus, dreyfaltig, dreyfach.  
trigubast, trifok, trifaldert.

HIPOLIT: Dict. I, 663

trigubast

Triplus. dreyfach. trygubast.

HIPOLIT, Dict.:

Nomina numeralia, 5  
consangvinitas



-trigubast

Dreyerley. trigubast, try sorte. triplex.

HIPOLIT: Dict. II, 42

trigubast

Dreyfach, dreyfältig, trykräten, trygubast.  
Triplex, tergeminus.

HIPOLIT: Dict. II, 42

trigubast

Triples, dreifaltig. trigubast, v. tri gubè,  
trigubni, trifah, -trisortast.

HIPOLIT: Dict. I, 684

*triguben*

Triplex, dreyfaltig. trígubast, v' tri gubè,  
trígubni, trifah, trísortast.

HIPOLIT: Dict. I , 684

-triguben

Triplex. dreyfältig. Trygubui, tryfældast.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, *4*  
consangvinitas

triguben

Proventus,  
trifer proventus. dreyfaches einkommen.  
trigubni prihoditi.

HIPOLIT: Dict. I, 524

*trigubniti*

Triplico, dreyfach machen. v' tri gubè délati,  
ali sturíti, trigubníti, trigubnívati.

HIPOLIT: Dict. I , 684

*trigubnivatí*

Triplico, dreyfach machen. v' tri gubè délati,  
ali sturíti, trigubnítí, trigubnívati.



-trigubnost

Triplicatio, dreifeltigung. trigubnost, r.  
-tri gubè déljne, -trikrátnost.

HIPOLIT: Dict. I , 684

triindertdeset

Nonaginta tres, tria. drey und neunzig.  
try inu devětdešet. 93.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 2  
consangvinitas

-triandvajset

Viginti tres, tria. drey Sud Swaukey. -try  
inu dvajseti. 23.

HIPOLIT, Dict: .  
Nomina numeralia, 1  
consangvinitas

triinosemdeset

Octoginta tres, tria. Drey Und achzig.  
try inu tšemdeset. 83.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 2  
consangvinitas

-triingulderet

Quinquaginta tres, tria. drey und funfzig.  
try inu p'etdeset. 53.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomina numeralia, 2  
consangvinitas

triinsedundeset  
o

Septuaginta tres, tria. drey und siebenzig.  
try inn sedundeset. 73.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 2  
consanguinitas

-triinsestdeset

Sexaginta tres, tria. drey und Sechzig.  
try inu šestdesat. 63.

HIPOLIT, Dict:

Nomina numeralia,

consangvinitas

2

-triumstirideset

Quadragesima tres, tria. drey Und Vierzig.  
try inü fhtirideseti. 43.

HIPOLIT, Dict: .  
Nomina numeralla, 1  
consangvinitas



triintriideset

Triginta tres, tria. drey und dreyssig.  
try inu trydeseti. 33.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia,  
consangvinitas j

trintideset

tum spina dorſi Columna Corporis, Conſtans ex  
triginta quatuor vertebris; ut Corpus ſe flec-  
tere poſſit; weiter der Ruckgrad die Seule des  
leibs, bestehend in Vier Und dreyſſig gelencken,  
das der leib ſich biegen könne; dalje tu harbtſ-  
zhe, ali harbtna kuſt, en ſebèr tìga shivòta,  
obſtojèzh is tri inu tridesèti ſklèpov; de ſe  
tu truplo more perpogibati;

trije

Fernexias, je drey. trij, trije.

HIPOLIT: Dict. I, 664

*trije*

Epiphania, erscheinung, offenbarung. prika-  
sanie ali resodivénie. h. drey könig tag.  
trejih krajlou dan, gud, ali prasník.

trije

Trijugis, mit dreyen Garen. 3' tréjmi pári.

HIPOLIT: Dict. I, 683

trijè

Trigemini, drey brüeder einer geburt. terjè  
brátji èniga poróda: trójchirki.

HIPOLIT: Dict. I, 683

*trije*

qui in Comitatus Eligitur ab VIII. Electoribus, ut  
sunt III Ecclesiastici et Archiepiscopi: Moguntinus  
Trevirensis, Colonienfis welcher auf dem wahl-  
tag erwöhlet wird Von den Acht Churfürsten als da  
seind drey Geistliche Vnd Erzbischöffe, Zu Mainz,  
Zu Trier, Zu Cöln. kateri [=ta Cefsar] na sbráliš-  
zhu se isvóli od tih ossem Churfürstov kakor so  
terjé duhovski inu vigfhi shkoffi Májnzarski, Tri-  
erski inu Cölnerski,

*trije*

Sensus Interni sunt tres: die Innerliche Sinnen seind dreye: snótrajni pozhútki fo tryé:

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

16



*trije*

Supra.

supra tres. über drey, mehr als drey. zhes try,  
vezh ku try, ali tryjè.

HIPOLIT: Dict. I, 649

*trije*

Trimeftris, drey monat lang, oder alt.  
try mésze dolg, ali star: tréih mészov.

HIPOLIT: Dict. ] , 683

trije

Trilinguis, dreyzüngig. tréih jefi'kou: na.  
téri imè tré jefi'ke, trijefi'ken: túdi na.  
téri drugáxhi govoriť roker-imè v'serxi.

HIPOLIT: Dict. I, 683

trije

Ternarius,  
ternarius numerus. di' Bal aus drayex. Lu rhtin  
rejus is tréyh. item ternarius. ta tréjji; ternar.  
rij. ta tréjji;

HIPOLIT: Dict. I, 664

trije

Triunvir, einer der dreien gewaltherrn zu Rom.  
Eidem tik tréich vigsht oblastnyšou ro'  
Rémi.

HIPOLIT: Dict. I / 685

trije

Tripes,  
menfa tripes. ein Fisch mit drey Füßen. eine wiffa  
na tréich nógal.

HIPOLIT: Dict. I, 684

trije

Trinatus, dreyjahrig alter. tréih lejt stárost,  
triléjtna stárost.

HIPOLIT: Dict. I / 683

-trije

Trimodium, das drey mütte haltet. tréih  
mérnikou possóda.

HIPOLIT: Dict. I, 683



trije

Trictoris, seit von dreym Jahren. in rhas od  
tréik lejt.

HIPOLIT: Dict. I, 682

Trije

Triiceps, dreyköppig. triegläven: triéh glaw,  
tretj'aglät.

HIPOLIT: Dict. I, 682

trije

Trepounds. gewicht Von drey Pfunden. tesháva  
od treih funtov.

HIPOLIT: Dict. I , 681

trije

Triumviralis, denen dreien gewaltsherrn zugehörig. tim tréjam oblastnýkou sklišcorbe.

HIPOLIT: Dict. I, 685

trije

Trifyllabus, das drey sylben hat. katéru imá  
tri sýlabe: ali befséjda s' tréjmi ifrézhki.

HIPOLIT: Dict. I , 684

*trije*

Trifolcus, dreyspizig. trishpizhast, tríroglast  
ali kar tri shpíze imà, ali je s' trejmi shpízami.

HIPOLIT: Dict. I , 684

trije

Trifurcus, dreyzinckig. triroglàst, s' tréjmi  
shpízami, ali rógli koker éne víle.

HIPOLIT: Dict. 1, 683

*trije*

Triformis, dreygestaltig, mit dreyen angesichten.  
trifúrmast, trishtáltast, triobráfast, s'tréjmi  
obráfmi, ali podóbami.

HIPOLIT: Dict. 1, 683



-trije

Trieres, galee mit drey rudern auf einer banck.  
éna galéya s' tréjmi veslámi na éni klópi.

HIPOLIT: Dict. I

, 682

*trije*

Triclinium, Tisch mit dreyen bäncken. en essaal.  
éna mýfa s' tréjmi klopmý. túdi en múshovsh, kir  
se jei, ali en jédni múshovsh.

HIPOLIT: Dict. I , 682

trije

Trigemnis, eine rebgante mit dreycen rengen.  
ene v'enne terte shiba s' tréjui xhuuj.

HIPOLIT: Dict. I c 683

trije

Triguetrum, einfigur mit drey ecken. dreyeck.  
éna podoba s' tréjmi voglji: éna tryv  
voglésta rejsk.

HIPOLIT: Dict. I, 684

trije

Tripotinum, ein hofuer genhirn mit-drey  
schüsseln. eine lounhárnda pofsóda  
s' tréjnu orlédixanu

HIPOLIT: Dict. I, 684

trije

Triophthalmus, ein Stein mit dreien augen.  
en Namen si tréjini: onhépsi.

HIPOLIT: Dict. I, 683

Trije

Trichilum, ein Trinchgenhörn mit drey röhren.  
eine pyrtua pofróde s' tréjnu róríki.

HIPOLIT: Dict. I, 682

trije

Tricornium, ein Thier so drey Hörner hat. en  
trijrogårk, en vier s' tréjmi rognij.

HIPOLIT: Dict. I, 682



trije

Triclinarium, Fisch mit dreycn bänden. n. y. f. a.  
s' tréjme: Klapmütz.

HIPOLIT: Dict. I, 682